

à la croisée des chemins. Nous devons déterminer quelle direction nous prendrons.

Nous avons entendu beaucoup de beaux discours, de vieux clichés, de platitudes et de lieux communs. Cela me paraît inacceptable. Nous devons nous mettre à l'étude des questions qui se posent véritablement et construire au Canada une société qui n'échappe pas au contrôle des citoyens, à laquelle ceux-ci puissent participer et dont ils puissent profiter. Au Canada, nous devons édifier une société socialiste et démocratique, où chacun, sans égard à ses antécédents économiques ou sociaux, pourra jouer un rôle. A mon avis, monsieur l'Orateur, c'est peut-être le défi que nous aurons à relever dans les années à venir. Si tous, tant que nous sommes, nous réfléchissons et tentons sérieusement de modifier la situation et de ne pas simplement en parler, peut-être accomplirons-nous bien davantage.

M. J. E. Brown (Brant): Monsieur l'Orateur, mon intervention portera sur deux questions vitales qui, à mon avis, sont connexes et comportent toutes deux une grande importance pour la circonscription de Brant. J'espère que les députés se montreront patients à mon égard pendant que j'aborderai le premier sujet dont j'ai déjà traité à la Chambre en maintes occasions. Il s'agit d'une question qui, j'en suis sûr, fera l'objet de discussions entre notre gouvernement et le gouvernement de ma province de l'Ontario. Je veux parler spécifiquement du projet de restauration de la Grande rivière, qui traverse toute la circonscription de Brant, et surtout de la restauration de la navigation de plaisance dans l'une des parties les plus pittoresques et les plus riches sur le plan historique de la province d'Ontario.

C'est un sujet dont aucun député ne devrait rire ou qu'il ne devrait déprécier. Naturellement, personne à vrai dire n'en rit ou le déprécie, mais je voudrais demander à tous les députés de se montrer indulgents pendant mon plaidoyer en faveur de chaque homme, femme et jeune personne de cette région de Brant, dans la province d'Ontario, que je représente au Parlement. La nécessité de moyens de récréation se fait grandement sentir pour cette population nombreuse. La Grande rivière coule majestueusement derrière la grande ville d'Hamilton, le meilleur endroit d'Ontario pour faire du canotage. La rivière s'étend beaucoup plus loin que les limites de la circonscription que je représente, car après avoir contourné Hamilton, elle traverse la réserve indienne des Six Nations pour se déverser dans le lac Érié.

Beaucoup ont mentionné ce projet, mais c'est moi qui l'ai porté à l'attention de la Chambre au cours de plus d'une législature. Le projet que je recommande comprendrait la reconstruction d'environ cinq barrages entre Port Maitland, à l'embouchure de la Grande rivière, et Newport, en Ontario, près de Brantford. Cette région se trouve en grande partie dans la circonscription si bien représentée à la Chambre par le député de Norfolk-Haldimand (M. Knowles) qui, j'en suis sûr, sera d'accord avec tout ce que je dirai à la Chambre cet après-midi.

On recommande aussi la construction d'une route panoramique entre Brantford et l'embouchure de la rivière. Évidemment, cela relève du gouvernement pro-

[M. Nystrom.]

vincial, mais aussi du gouvernement fédéral, car la Grande rivière, de son embouchure jusqu'à Brantford, est considérée depuis les premiers jours comme un cours d'eau navigable dans l'Ouest de l'Ontario. Cette voie d'eau relève donc sans aucun doute du Parlement. Je recommanderais également l'aménagement d'un parc qui longerait les rives de la Grande rivière, et peut-être aussi l'aménagement du parc national Sir Frederick Haldimand, un peu plus en aval de la rivière, dans ma circonscription qui est voisine. Je l'ai dit et je le répète, d'après mon encyclopédie Britannica, édition de 1949, Brantford (Ont.) est l'un des principaux ports d'entrée du Canada.

Une voix: C'est pas sérieux.

M. Brown: C'est une chose bien connue que l'encyclopédie Britannica est la seule à publier.

Des voix: Bravo!

M. Brown: La construction de ces barrages, de la route panoramique et des parcs avoisinants ne coûterait pas trop cher, moins, en tous cas, que ce qu'il a fallu déboursier pour l'Upper Grand. Il faut exploiter la partie aval de la Grande rivière, peu importe ce que dit à ce sujet la Commission de la conservation de la Grande rivière, qui a un faible pour Kitchener, ou peu importe ce qu'elle a fait jusqu'à présent. Le député n'est pas à son siège à l'heure actuelle. Nous assistons, de plus, à un formidable essor industriel à Nanticoke. Il est donc impérieux que les autorités fédérales et provinciales s'entendent pour acheter tous les terrains qui peuvent servir à des fins récréatives, afin de les préserver pour les générations actuelles et futures.

Ce projet vise à la fois à la conservation et à la récréation. C'est une question de haute importance pour tous ceux qui vivent dans les régions de Brant, d'Haldimand, de Norfolk, d'Hamilton et de Wentworth. C'est une entreprise qui sera longtemps utile.

M. Gibson: Bravo!

• (5.50 p.m.)

M. Brown: Je suis heureux, monsieur l'Orateur, que le député d'Hamilton-Wentworth (M. Gibson) ait applaudi, car il s'agit d'un projet qui servira à l'avenir aux habitants du Triangle d'Or de l'Ontario, à un pas de là, où les gens doivent remorquer leurs chaloupes sur des centaines de milles vers le nord, alors qu'ils pourraient tout simplement les mettre à l'eau sur la Grande, ce cours d'eau magnifique, agréable à voir et pittoresque, qui traverse ma circonscription et coule près de Norfolk et des autres régions avoisinantes de grande importance. Le gouvernement fédéral a dépensé des millions depuis la Confédération pour aménager les rivières Trent et Rideau, et pour ainsi dire rien pour la Grande. Pourtant, c'est là où la majorité des gens vivent. J'admets, monsieur l'Orateur, ne pas avoir été un bien bon député. Autrement, le gouvernement actuel et ses prédécesseurs auraient déjà fait quelque chose à ce sujet.

Je passe maintenant à mon deuxième point. Malheureusement, dans ma circonscription le chômage est très élevé depuis un an et demi. Je n'aime pas cela du tout.